



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 April 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункт 7 повестки дня

**Положение в области прав человека
в Палестине и на других оккупированных
арабских территориях**

Резолюция, принятая Советом по правам человека

28/27

**Положение в области прав человека на оккупированной
палестинской территории, включая Восточный Иерусалим**

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах ребенка и Факультативный протокол к ней, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и подтверждая, что эти договоры о правах человека, среди прочих, действуют и должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

принимая к сведению последние доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, и другие соответствующие последние доклады Совета по правам человека,

отмечая недавнее присоединение Палестины к нескольким договорам о правах человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также ее присоединение 2 января 2015 года к Римскому статуту Международного уголовного суда,

GE.15-07588 (R) 170415 210415



* 1 5 0 7 5 8 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку



выражая сожаление в связи с повторяющейся практикой удержания Израилем палестинских налоговых поступлений,

сознавая ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения к международному праву,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда от 9 июля 2004 года, а также ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

принимая к сведению, в частности, ответ Суда, в том числе его заключение о том, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и связанный с ней режим противоречат международному праву,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территорий силой и выражая глубокую обеспокоенность в связи с фрагментацией оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате строительства поселений, подъездных дорог к ним и стены, а также в результате принятия других мер, равнозначных фактической аннексии палестинских земель,

подчеркивая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и вновь подтверждая обязательства государств – участников четвертой Женевской конвенции, согласно ее статьям 146, 147 и 148, в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон,

вновь заявляя, что все государства имеют право и обязаны принимать меры согласно международному праву прав человека и международному гуманитарному праву по борьбе со смертоносными актами насилия в отношении своего гражданского населения в целях защиты жизни своих граждан,

подчеркивая необходимость полного соблюдения израильско-палестинских соглашений, достигнутых в контексте ближневосточного мирного процесса, включая договоренности, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе, и осуществление представленной "четверкой" "дорожной карты" продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств,

подчеркивая важность обеспечения подотчетности для предотвращения будущих конфликтов и недопущения безнаказанности за нарушения и противоправные действия, содействуя тем самым усилиям по установлению мира и недопущению повторения нарушений международных норм, в том числе международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимися систематическими нарушениями прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, в том числе в результате чрезмерного применения силы и проведения военных операций, которые приводят к гибели и увечьям палестинских гражданских лиц, включая детей и женщин, участников ненасильственных мирных демонстраций и журналистов, в том числе в результате применения боевых патронов; применения коллективных наказаний; закрытия районов; конфискации земель; создания и расширения поселений; строительства стены на оккупированной палестинской территории, проходящей с откло-

нением от линии перемирия 1949 года; политики и практики, затрагивающих в первую очередь палестинское население оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ставящих его в дискриминационное положение; дискриминации при распределении водных ресурсов между израильскими поселенцами, незаконно проживающими на оккупированной палестинской территории, и палестинским населением этой территории; нарушения основного права на достаточное жилище, которое является одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень; уничтожения имущества и инфраструктуры; и всех его других действий, направленных на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава населения оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая сожаление по поводу конфликта, разразившегося в секторе Газа и вокруг него в июле и августе 2014 года, и связанных с ним потерь среди гражданского населения, включая убийство тысяч мирных палестинцев, в том числе детей, женщин и пожилых людей, а также повсеместное разрушение тысяч жилых домов и объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, водопроводные, канализационные и электрические сети, объекты экономического, промышленного и сельскохозяйственного значения, общественные учреждения, места отправления религиозных обрядов, а также школы и объекты Организации Объединенных Наций, или нанесение им значительного ущерба, а также по поводу перемещения сотен тысяч гражданских лиц внутри страны и всех соответствующих нарушений норм международного права, включая гуманитарное право и право прав человека,

будучи серьезно обеспокоен, в частности, катастрофической гуманитарной ситуацией и критической социально-экономической ситуацией и обстановкой с точки зрения безопасности в секторе Газа, в том числе в результате периодических закрытий на длительный срок и жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, а также сохраняющихся крайне негативных последствий военных операций, проводившихся в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, в ноябре 2012 года и в июле и августе 2014 года, а также в связи с ракетными обстрелами территории Израиля,

подчеркивая, что положение в секторе Газа является нестабильным и что соглашение о долгосрочном прекращении огня должно привести к кардинальному улучшению условий жизни палестинского народа в секторе Газа, в том числе за счет открытия на регулярной и постоянной основе пунктов пересечения границы, и обеспечить безопасность и благосостояние гражданского населения с обеих сторон,

заявляя о необходимости оказывать палестинскому правительству национального согласия поддержку в принятии им на себя всех обязанностей правительства на Западном берегу и в секторе Газа во всех областях и при выполнении им своих функций в пунктах пересечения границы с Газой,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с краткосрочными и долгосрочными пагубными последствиями столь масштабных разрушений и по-прежнему чинимых препятствий на пути процесса восстановления положения в области прав человека и социально-экономических и гуманитарных условий жизни палестинского гражданского населения, что усугубляется тем фактом, что в секторе Газа были получены лишь около 5% объявленных взносов на цели восстановления, и призывая международное сообщество активизировать свои усилия, с тем чтобы обеспечить сектор Газа той помощью, которая ему требуется,

подчеркивая необходимость немедленного снятия с сектора Газа режима закрытого района и полного осуществления Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе от 15 ноября 2005 года в целях обеспечения условий для свободного передвижения палестинского гражданского населения в секторе Газа, а также для свободного въезда в сектор Газа и выезда из него с учетом озабоченностей Израиля,

подчеркивая необходимость также для всех сторон, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права, всецело сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала, а также доставку предметов снабжения и оборудования, с тем чтобы такой персонал мог эффективно выполнять свою задачу оказания помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу израильской политики закрытия районов, введения жестких ограничений и создания контрольно-пропускных пунктов, преобразованных в ряде случаев в объекты, напоминающие постоянные пункты пересечения границы, других физических преград и пропускного режима, который носит дискриминационный характер, поскольку распространяется только на палестинское население, что препятствует свободному передвижению людей и перемещению товаров, в том числе товаров медицинского и гуманитарного назначения, на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и наносит ущерб ее территориальной непрерывности, и будучи глубоко обеспокоен также связанными с этим нарушениями прав человека палестинского народа и негативными последствиями для его социально-экономического положения и усилий, направленных на восстановление и развитие палестинской экономики,

выражая сожаление по поводу всех видов политики и практики, в соответствии с которыми израильским поселенцам, незаконно проживающим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, предоставляются преференции в плане доступа к дорогам, инфраструктуре, земле, имуществу, жилью, природным ресурсам и судебным механизмам, которых не имеет палестинское население, что приводит к повсеместному нарушению прав человека палестинцев,

подчеркивая, что уничтожение имущества и принудительное перемещение палестинских общин с мест их проживания на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, являются, за исключением крайне ограниченного числа случаев, оговоренных в международном праве, нарушениями запретов на уничтожение имущества и принудительное перемещение, установленных статьями 53 и 49 четвертой Женевской конвенции,

будучи глубоко обеспокоен сообщениями о препятствовании и уничтожении Израилем гуманитарной помощи, способствующих созданию атмосферы принуждения, которая может привести к принудительному перемещению палестинских гражданских лиц на оккупированной палестинской территории,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что тысячи палестинцев, в том числе многие женщины и дети, а также члены Палестинского законодательного совета, по-прежнему подвергаются задержаниям и содержатся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, в том числе в условиях антисанитарии, одиночного заключения, отсут-

ствия надлежащей медицинской помощи, без права на свидания с родственниками и без соблюдения процессуальных норм, что наносит ущерб их благополучию, а также выражая глубокую обеспокоенность в связи с жестоким обращением и издевательствами, которым подвергаются любые палестинские заключенные, и всеми сообщениями о пытках,

выражая обеспокоенность по поводу возможных последствий отдачи Израилем, оккупирующей державой, военных приказов, касающихся задержания, заключения под стражу и депортации палестинских гражданских лиц с оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и напоминая в этой связи о том, что депортация гражданских лиц с оккупированных территорий запрещена международным гуманитарным правом,

будучи убежден в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в выполнении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о позитивной роли Временного международного присутствия в Хевроне,

признавая продолжающиеся усилия и осязаемый прогресс, достигнутый в палестинском секторе безопасности, а также отмечая продолжающееся сотрудничество, отвечающее интересам как палестинцев, так и израильтян, в частности в форме содействия обеспечению безопасности и укреплению доверия, и выражая надежду на то, что такой прогресс будет распространен на все крупные населенные пункты,

подчеркивая, что все жители региона имеют право пользоваться правами человека, закрепленными в Международных пактах о правах человека,

1. *подчеркивает* необходимость ухода Израиля, оккупирующей державы, с оккупированной с 1967 года палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с тем чтобы палестинский народ мог реализовать свое всеми признанное право на самоопределение;

2. *вновь заявляет* о том, что все меры и действия, предпринимаемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения четвертой Женевской конвенции 1949 года и немедленно прекратил предпринимать любые меры и действия, противоречащие этой Конвенции;

4. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил любые действия и практику, нарушающие права человека палестинского народа, в полной мере соблюдал нормы права в области прав человека и выполнял свои юридические обязательства в этой связи, в том числе согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

5. *вновь заявляет* о необходимости уважения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории и обеспечения гарантий свободного передвижения людей и перемещения товаров на палестинской территории, в том числе гарантий свободного въезда в Восточный Иерусалим и сектор Газа и выезда оттуда, свободного передвижения между Западным берегом и сектором Газа и свободного сообщения с внешним миром;

6. *подчеркивает* необходимость обеспечения беспрепятственного проезда карет скорой помощи через контрольно-пропускные пункты, особенно во время конфликтов;

7. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил практику длительного закрытия районов и установления ограничений, касающихся экономической деятельности и передвижения, в том числе в отношении сектора Газа, равнозначных его блокаде и серьезно ограничивающих свободу передвижения палестинцев по территории сектора Газа и их въезд в сектор и выезд из него, а также их доступ к основным коммунальным услугам, жилью, образованию, занятости, медицинским услугам и достаточному уровню жизни вследствие принятия различных мер, включая ограничения, касающиеся импорта и экспорта, которые оказывают непосредственное влияние на уровень доходов, экономическую устойчивость и развитие сектора Газа, и в этой связи призывает Израиль к полному выполнению Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе в целях обеспечения условий для бесперебойного и регулярного передвижения людей и перемещения товаров, а также для ускорения давно назревшего восстановления сектора Газа;

8. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с конфискацией и повреждением Израилем рыболовных сетей в секторе Газа, что нельзя объяснить никакими соображениями безопасности;

9. *осуждает* все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, в частности в секторе Газа, в котором обстрелы населенных районов повлекли за собой многочисленные человеческие жертвы и увечья огромного числа людей, в том числе тысяч детей и женщин, широкомасштабное повреждение и уничтожение домов, объектов экономического, промышленного и сельскохозяйственного значения, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные, канализационные и электрические сети, мест отправления религиозных обрядов и государственных учреждений, в том числе больниц, школ и объектов Организации Объединенных Наций, а также сельскохозяйственных земель, крупномасштабное внутреннее перемещение гражданского населения, а также чрезмерное использование силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц в связи с мирными протестами на Западном берегу;

10. *осуждает также* ракетные обстрелы районов проживания гражданского населения в Израиле, в результате которых гибнут и получают увечья люди;

11. *призывает* Израиль прекратить любые нарушения права палестинцев на образование, в том числе связанные с ограничениями на передвижение и травлей и нападениями на школьников и учебные заведения со стороны израильских поселенцев, а также с военными действиями Израиля;

12. *призывает также* Израиль прекратить травлю, запугивания и репрессии в отношении правозащитников, мирно отстаивающих права палестинцев на оккупированной палестинской территории, в том числе во взаимодействии с органами Организации Объединенных Наций по правам человека;

13. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с условиями содержания палестинских заключенных и задержанных палестинцев, в том числе несовершеннолетних, в израильских тюрьмах и центрах содержания под стра-

жей, требует от Израиля, оккупирующей державы, полного соблюдения и выполнения его обязательств по международному праву в отношении всех палестинских заключенных и задержанных палестинцев, содержащихся под стражей на его территории, а также выражает свою обеспокоенность в связи с продолжающимся широким применением практики административных задержаний, призывает к полному осуществлению достигнутого в мае 2012 года соглашения, касающегося оперативного и независимого расследования всех случаев смерти лиц, содержащихся под стражей, и призывает также Израиль освободить всех палестинских заключенных, содержащихся под стражей в нарушение норм международного права;

14. *призывает* Израиль однозначно запретить пытки, в том числе психологические пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания;

15. *требует*, чтобы Израиль прекратил практику перевода заключенных с оккупированной палестинской территории на свою территорию и в полной мере соблюдал свои обязательства согласно статье 76 четвертой Женевской конвенции;

16. *настоятельно призывает* Израиль принять меры к тому, чтобы любые аресты, содержание под стражей и/или судебные разбирательства по делам палестинских детей соответствовали Конвенции о правах ребенка, и в частности воздерживаться от рассмотрения уголовных дел против них в военных судах, что по определению не может обеспечить необходимых гарантий соблюдения их прав и является нарушением их права на недискриминацию;

17. *выражает сожаление* по поводу возобновления Израилем политики карательных акций по сносу домов и продолжающейся политики отзыва вида на жительство палестинцев, проживающих в Восточном Иерусалиме, посредством ряда дискриминационных законов, а также сноса жилых домов и принудительного выселения палестинских семей в нарушение их основного права на достаточное жилище и в нарушение норм международного гуманитарного права;

18. *выражает обеспокоенность* в связи с принятием Кнессетом Закона о гражданстве и въезде в Израиль, который, за некоторыми редкими исключениями, приостанавливает возможность воссоединения семей, в которых одни родственники являются гражданами Израиля, а другие – проживают на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что неблагоприятно сказывается на судьбе многих семей;

19. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил всю свою поселенческую деятельность, строительство стены и любые другие действия, направленные на изменение характера, статуса и демографического состава населения оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, поскольку все это, среди прочего, оказывает серьезное негативное влияние на соблюдение прав человека палестинского народа и перспективы мирного урегулирования;

20. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнял свои юридические обязательства согласно международному праву, как об этом говорится в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года и как того требуют резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/13 от 21 октября 2003 года, чтобы он немедленно прекратил строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, немедленно демонти-

ровал соответствующие конструкции, отменил или объявил недействительными все соответствующие законодательные и нормативные акты и возместил весь ущерб, причиненный строительством стены, которое оказало серьезное негативное воздействие на права человека и социально-экономическое положение палестинского народа;

21. *призывает* Израиль немедленно прекратить любые действия по сносу домов и отказаться от планов такого сноса, поскольку это может привести к насильственному перемещению или принудительному выселению палестинцев, особенно в уязвимых районах долины реки Иордан, окрестностях Иерусалима и на нагорье Южного Хеврона, содействовать возвращению в места своего первоначального проживания тех палестинских общин, которые уже подверглись насильственному перемещению или выселению, и обеспечить предоставление им надлежащего жилья и гарантий владения им;

22. *настоятельно призывает* Израиль принять меры к тому, чтобы распределение водных ресурсов на оккупированной палестинской территории не носило дискриминационного характера и не вело к дефициту воды, от которого больше всего страдает палестинское население Западного берега, а также принять безотлагательные меры к восстановлению инфраструктуры водоснабжения на Западном берегу, в том числе в долине реки Иордан, пострадавшей из-за уничтожения колодцев, которыми пользовалось местное гражданское население, водяных баков на крышах и других объектов водоснабжения и ирригации в результате военных операций и действий поселенцев в период после 1967 года;

23. *выражает сожаление* по поводу незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме, включая снос домов, выселение палестинцев и проведение раскопок в культовых и исторических местах и вокруг них, а также всех других односторонних мер, направленных на изменение характера, статуса и демографического состава населения города и территории в целом;

24. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с:

a) введенными Израилем ограничениями, затрудняющими доступ верующих христиан и мусульман к святым местам на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывает Израиль обеспечить гарантии недискриминации по признаку религии или веры, а также гарантии сохранения всех культовых мест и мирного доступа к ним;

b) усилением напряженности в оккупированном Восточном Иерусалиме и прилегающих к нему районах, в том числе из-за попыток незаконно изменить статус-кво святых мест;

25. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать оказание чрезвычайной помощи палестинскому народу в целях смягчения финансового кризиса и облегчения тяжелого социально-экономического и гуманитарного положения, в частности в секторе Газа;

26. *подчеркивает* необходимость сохранения и развития палестинских институтов и инфраструктуры, предназначенных для оказания палестинскому гражданскому населению основных коммунальных услуг и поощрения прав человека, в том числе гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав;

27. *выражает сожаление* по поводу упорного отказа Израиля от сотрудничества с мандатариями специальных процедур и другими механизмами Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость того, чтобы Израиль выполнял все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и сотрудничал с Советом по правам человека, всеми специальными процедурами и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

28. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций принять меры к дальнейшему усилению его присутствия на оккупированной палестинской территории, в том числе путем развертывания необходимого персонала и специалистов;

29. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Совету по правам человека на его тридцать первой сессии;

30. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

57-е заседание
27 марта 2015 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 43 голосами против 1 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана*, Германия, Индия, Индонезия, Ирландия, Казахстан, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Франция, Черногория, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

бывшая югославская Республика Македония, Ботсвана, Парагвай]

* Делегация Ганы впоследствии заявила, что в ее голосовании была допущена ошибка и что она намеревалась воздержаться.